

**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



[www.bresser.de/P3810060](http://www.bresser.de/P3810060)

<b>GB</b>	<b>Instruction manual .....</b>	<b>5</b>
<b>DE</b>	<b>Bedienungsanleitung.....</b>	<b>11</b>

Fig. 1

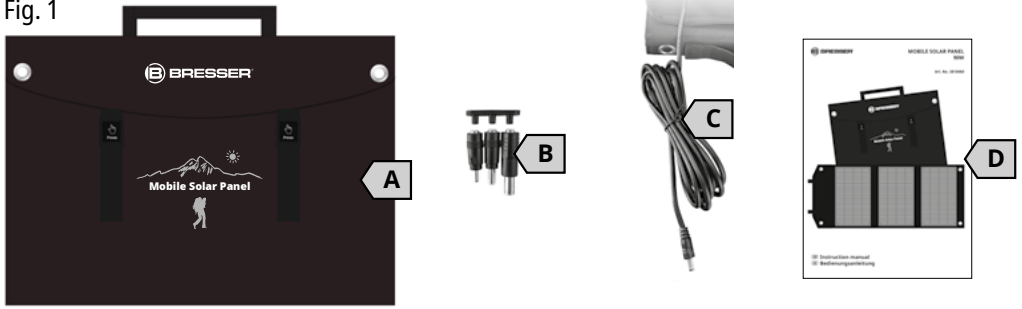


Fig. 2

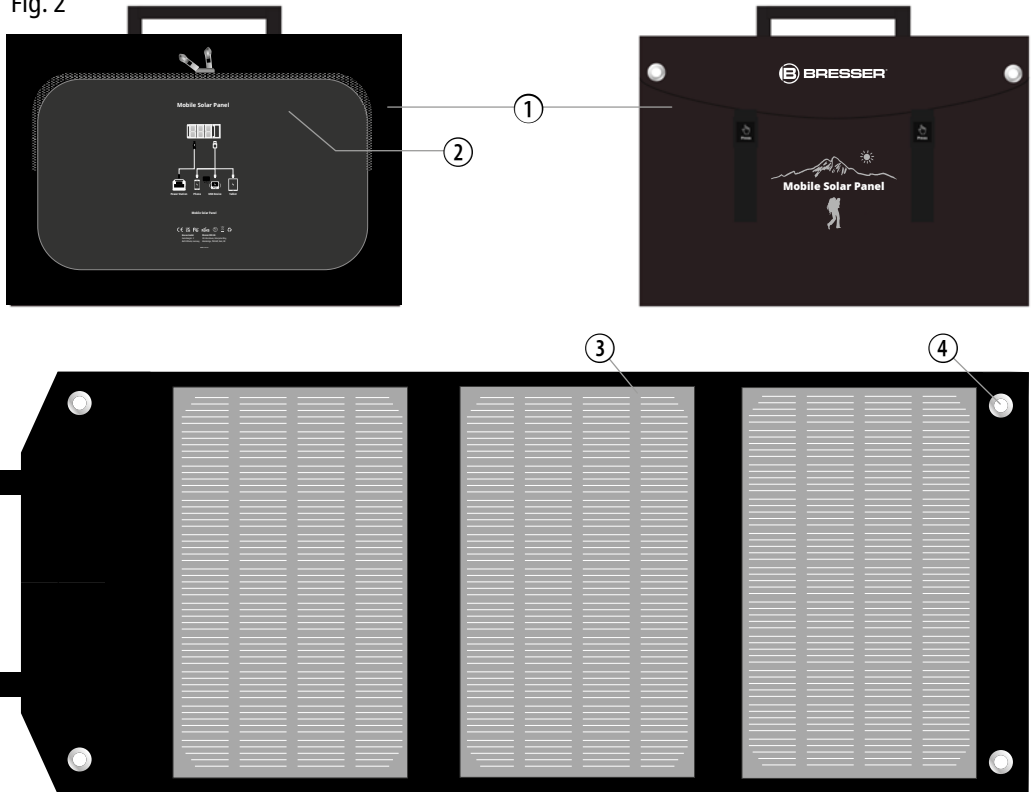
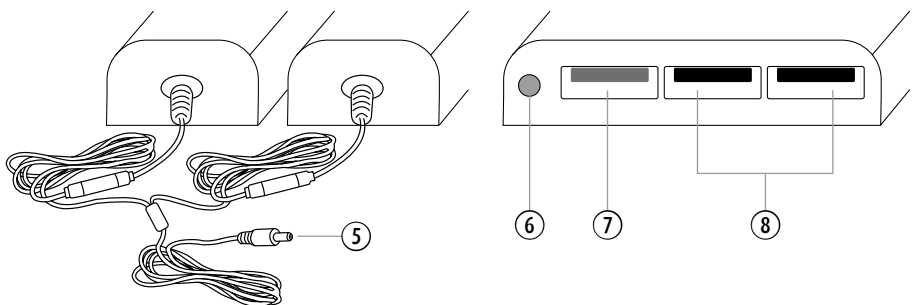


Fig. 3



# GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

## INTENDED USE

- The device is intended for charging or operating mobile devices.
- The device is intended for private use only.
- Suitable for use in dry, sunny outdoor areas.

### **DANGER!**

#### **Danger of bodily injury!**

- This device contains current-generating electronic parts (solar modules) as well as current-carrying parts. Never leave children unattended when handling the device! Only use the device as described in the manual. Otherwise, you run the DANGER of an ELECTRIC SHOCK.
- Do not hit or pierce the solar modules. Damaged solar modules can release toxic and corrosive chemicals. Do not touch damaged solar panel. In the event of contact, wash appropriate parts of the body thoroughly with clean water and contact a doctor if necessary.
- Keep packaging materials (plastic bags, rubber bands, etc.) away from children! There is a DANGER OF CHOKING!

### **WARNING!**

#### **Fire/Explosion hazard!**

- Never operate solar panel near extreme heat sources such as fire or similar. Do not short-circuit or throw into fire! This can cause explosions!

### **WARNING!**

#### **Danger of environmental damage!**


- Do not hit or pierce the solar modules. This can release chemicals that can cause environmental damage.

### **ATTENTION!**


#### **Material damage due to improper handling!**

- Do not disassemble the device! In the event of a defect, please contact the after sales support number listed below.
- Do not subject the device to excessive vibrations.

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

 A "Declaration of conformity" in accordance with the applicable directives and corresponding standards has been prepared by Bresser GmbH. The full text of the EC declaration of conformity is available at the following Internet address:  
[www.bresser.de/download/3810060/CE/3810060\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/3810060/CE/3810060_CE.pdf)

## UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

 A "Declaration of conformity" in accordance with the applicable directives and corresponding standards has been prepared by Bresser UK Ltd. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following Internet address:  
[www.bresser.de/download/3810060/UKCA/3810060\\_UKCA.pdf](http://www.bresser.de/download/3810060/UKCA/3810060_UKCA.pdf)

## SCOPE OF DELIVERY (Fig. 1)

- A. Panel bag with solar modules and connection panel
- B. 3 pcs. DC adapter plug
- C. DC connection cable
- D. Instruction manual

## PARTS OVERVIEW (Fig. 2)

1. Panel bag
2. Compartment with connections
3. Solar modules
4. Eyelets

## CONNECTION PANEL (Fig. 3)

5. DC (direct current)
6. Function indicator
7. USB-A (orange) QC 3.0 (quick charge)
8. USB-A (black)

## SITE SELECTION AND ASSEMBLY

### Note:

A steady supply of sunlight to the solar modules is absolutely essential for consistent power generation and thus for charging or operating a connected device. An interruption due to shadowing or similar can lead to an interruption in power generation.

1. Open the panel bag (Fig. 2, 1) and unfold it so that the solar modules (Fig. 2, 3) point upwards.
2. Select a location for the solar panels where they will receive direct and continuous sunlight. Through the eyelets (Fig. 2, 4), the panel bag can be secured with snap hooks<sup>1</sup> must be fixed in a suitable place if necessary.
3. The solar panel is ready for use.

## CONNECTING DEVICES

### CAUTION!

Before connecting an end device (smartphone, tablet, powerbank, etc.) to the solar panel, make sure that it is suitable for connection. For more information, please refer to the user manual of the corresponding terminal device. The manufacturer accepts no responsibility for damage resulting from improper handling and/or the use of unsuitable connections.

Protect the terminal device connected to the solar panel from direct sunlight to avoid damage. Place it, for example, under the solar panel or in a separate bag, preferably in the shade.

### Note:

As soon as a terminal device is connected and supplied with power by the solar panel, the function light is illuminated.

### USB-A (black)

1. Connect a suitable USB cable<sup>1</sup> to the USB-A port (black) (Fig. 3, 8).
2. Insert the plug on the USB cable into the socket provided on the desired end device. The device is automatically powered or charged.

<sup>1</sup>not included with your purchase

## USB-A (orange) Quick Charge 3.0 (QC 3.0)

1. Connect a compatible USB cable<sup>1</sup> to the USB-A port (orange) (Fig. 3, 7).
2. Insert the plug on the USB cable into the socket provided on the desired end device. The device is automatically powered or charged (fast charge).

## DC direct current

### Note:

The models have an integrated DC connection cable (Fig. 1, D).

1. Connect a suitable DC adapter plug (Fig. 1, B) to the plug of the DC connection cable (Fig. 1, A).
2. Insert the DC adapter plug into the designated connection socket on the desired end device. The device is automatically powered or charged.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, remove the solar panel from the sun and allow it to cool in the shade for a few minutes!
- Only wipe the solar modules with a dry, soft and lint-free cloth (not a microfiber cloth) to remove dust or dirt.
- Do not use hard or sharp-edged tools or cleaning fluids to avoid damage to the solar modules.
- Protect the device from dust and moisture! Fold up the solar panel after use and store it at room temperature in a dry, dust-free place.

## DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

## PACKING



Your device is packaged to protect it from damage in transit. Packaging is made of materials that can be disposed of in an environmentally friendly manner and recycled properly.



### Separation note on packaging:

Other cardboard

## ELECTRONICS

### Do not dispose of electronic devices in the household garbage!



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that the device is subject to Directive 2012/19/EU. Old devices must not be disposed of in normal household waste. In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be disposed of in an orderly manner at the end of its service life. In the process, recyclable materials contained in the device are recycled and the burden on the environment is avoided. Hand in the old device at a collection point for electrical waste or at a recycling centre. Contact your local waste disposal company or your municipal administration for more information.

## WARRANTY

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. For complete warranty terms and services, please visit [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

<sup>1</sup>not included with your purchase

## SERVICE

In case of warranty/damage, please always contact our customer service first (preferably by e-mail). Here our competent employees are at your disposal. In many cases, small problems can already be solved in this way. However, if in individual cases a repair or replacement of the device is necessary, the customer service will arrange for an appropriate return.

## CONTACT DETAILS:

e-mail: [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)

Service hotline\*: +44 1342 837 098

*\*Monday-Friday, 9 a.m.-4 p.m.*

*Call number in the British fixed network, charges for calls depend on the tariff of your telecommunication provider, calls from abroad may be more expensive*

## TECHNICAL DATA

Item no./model	<b>3810060 (90W)</b>
Capacity	90W
Efficiency	≥20%
Peak power Voltage (Vmp(V))	18V
Peak power current (Imp(A))	5A
Open circuit voltage (Voc(V))	21.6V
Short circuit current (Isc(A))	5.55A
Panel type	Monocrystalline PET solar module
Material	Polyester spray proof fabric
Output	USB-A port (orange) QC3.0: 5V/3.4A, 9V/2.5A, 12V/2A Max
Output	USB-A port (black) 5V3.1A Max
Output	DC 5.5mm/2.1mm
Dimensions unfolded	1280x520x35 mm
Dimensions folded	520x370x45 mm
Weight	3.7kg

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS (FAQ) & SOLUTIONS

### 1. What can be charged/operated with the solar panel?

- End devices with USB or DC connection such as smartphones, tablets, GPS trackers as well as portable power banks or power stations. The basic prerequisite is the suitability for the connection to a solar panel with the corresponding power.

### 2. Is the solar panel waterproof?

- The solar panel is splash-proof.
- Never immerse the solar panel into water and do not leave it outdoors in extremely damp or wet and cold weather - especially not in frost, snow and rain or similar!

### 3. If my terminal requires a current of 1A, can it be damaged by the applied current of 2A of the solar panel?

- No. The solar panel has an intelligent charging technology that detects the needs of your end device and delivers only the required current. For example, if your smartphone requires 1A, only 1A will be delivered.

### 4. What can I do if my terminal is not charging from the solar panel?

- Consult the user manual of your terminal device to find out whether the applied current voltage is supported or sufficient. 5V (USB) or 12V~18V (DC).
- A cloudy sky and indirect sunlight can affect the flow of current, which in turn interrupts the charging process. Place the solar panel in direct sunlight or wait for a cloudless sky.
- Clean the solar modules. Be sure to follow the instructions under "Cleaning and Maintenance" to avoid damage.
- Keep fire, water and chemicals away from the solar panel.

### 5. Does the solar panel work under partly cloudy skies or in partial shade?

Yes, but this affects the efficiency and duration of the charging process.

### 6. Can the solar panel be used to charge a powerbank?

Yes. When charging the powerbank, make sure it is protected from direct sunlight to avoid damage.



# NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

- Das Gerät ist bestimmt zum Laden bzw. für den Betrieb von Mobilgeräten.
- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen.
- Geeignet für die Verwendung im trockenen, sonnigen Außenbereich.

### **GEFAHR!**

#### **Gefahr von Körperschädigung!**

- Dieses Gerät beinhaltet stromgenerierende Elektronikteile (Solarmodule) sowie stromführende Teile. Kinder beim Umgang mit dem Gerät nie unbeaufsichtigt lassen! Die Nutzung darf nur wie in der Anleitung beschrieben erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!
- Nicht auf die Solarmodule einschlagen oder hineinstechen. Beschädigte Solarmodule können giftige und ätzende Chemikalien freisetzen. Beschädigtes Solarpanel nicht berühren. Bei Kontakt entsprechende Körperteile gründlich mit klarem Wasser reinigen und ggf. einen Arzt kontaktieren.
- Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!

### **WARNUNG!**

#### **Brand-/Explosionsgefahr!**

- Solarpanel niemals in der Nähe von extremen Hitzequellen wie Feuer oder Ähnlichem betreiben, nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Hierdurch können Explosionen ausgelöst werden!

### **WARNUNG!**

#### **Gefahr von Umweltschäden!**

- Nicht auf die Solarmodule einschlagen oder hineinstechen. Hierdurch können Chemikalien freigesetzt werden, die Umweltschäden verursachen können.

### **ACHTUNG!**

#### **Sachschäden durch unsachgemäße Handhabung!**

- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an das für Ihr Land zuständige Service-Center.
- Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus.

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

 Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter folgenden Internetadressen verfügbar:

[www.bresser.de/download/3810060/CE/3810060\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/3810060/CE/3810060_CE.pdf)

## LIEFERUMFANG (Fig. 1)

- A. Paneltasche mit Solarmodulen und Anschlusspanel
- B. 3 Stck. DC-Adapterstecker
- C. DC-Anschlusskabel
- D. Bedienungsanleitung

## TEILEÜBERSICHT (Fig. 2)

- 1. Paneltasche
- 2. Fach mit Anschlüssen
- 3. Solarmodule
- 4. Ösen

## ANSCHLUSSPANEL (Fig. 3)

- 5. DC (Gleichstrom)
- 6. Funktionsleuchte
- 7. USB-A (orange) QC 3.0 (Schnellladung)
- 8. USB-A (schwarz)

## STANDORTWAHL UND AUFBAU

### Hinweis:

Eine stetige Bescheinung der Solarmodule mit Sonnenlicht ist für eine gleichbleibende Stromerzeugung und damit für das Laden oder den Betrieb eines angeschlossenen Geräts zwingend erforderlich. Eine Unterbrechung durch Schattenwurf oder Ähnliches kann zu einer Unterbrechung der Stromerzeugung führen.

- 1. Die Paneltasche (Fig. 2, 1) öffnen und entfalten, so dass die Solarmodule (Fig. 2, 3) nach oben zeigen.
- 2. Für die Solarpanels einen Ort wählen, an dem sie direkt und durchgängig mit Sonnenlicht beschienen werden. An den Ösen (Fig. 2, 4) kann die Paneltasche mit Karabinerhaken<sup>1</sup> ggf. an geeigneter Stelle befestigt werden.
- 3. Das Solarpanel ist einsatzbereit.

## GERÄTE ANSCHLIESSEN

### VORSICHT!

Stellen Sie sich vor dem Anschluss eines Endgerätes (Smartphone, Tablet, Powerbank, etc.) an das Solarpanel sicher, dass dieses für den Anschluss geeignet ist. Nähere Informationen hierzu entnehmen Sie bitte der Benungsanleitung des entsprechenden Endgeräts. Für Schäden in Folge unsachgemäßer Handhabung und/oder durch die Verwendung nicht geeigneter Anschlüsse übernimmt der Hersteller keine Verantwortung.

Schützen Sie das am Solarpanel angeschlossene Endgerät vor direkter Sonneneinstrahlung, um Schäden zu vermeiden. Platzieren Sie es z.B. unter dem Solarpanel oder in einer separaten Tasche möglichst im Schatten.

### Hinweis:

Sobald ein Endgerät angeschlossen ist und dieses durch das Solarpanel mit Strom versorgt wird, leuchtet die Funktionsleuchte.

## USB-A (schwarz)

1. Geeignetes USB-Kabel<sup>1</sup> an den USB-A-Anschluss (schwarz) (Fig. 3, 8) anschließen.
2. Den Stecker am USB-Kabel in die dafür vorgesehene Anschlussbuchse am gewünschten Endgerät stecken. Das Gerät wird automatisch mit Strom versorgt bzw. geladen.

## USB-A (orange) Quick Charge 3.0 (QC 3.0)

1. Kompatibles USB-Kabel<sup>1</sup> an den USB-A-Anschluss (orange) (Fig. 3, 7) anschließen.
2. Den Stecker am USB-Kabel in die dafür vorgesehene Anschlussbuchse am gewünschten Endgerät stecken. Das Gerät wird automatisch mit Strom versorgt bzw. geladen (Schnellladung).

## DC-Gleichstrom

### Hinweis:

Die Modelle verfügen über ein integriertes DC-Anschlusskabel (Fig. 1, D).

1. Geeigneten DC-Adapterstecker (Fig. 1, B) auf den Stecker des DC-Anschlusskabels (Fig. 1, D) stecken.
2. Den DC-Adapterstecker in die dafür vorgesehene Anschlussbuchse am gewünschten Endgerät stecken. Das Gerät wird automatisch mit Strom versorgt bzw. geladen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Das Solarpanel vor der Reinigung aus der Sonne nehmen und einige Minuten im Schatten abkühlen lassen!
- Die Solarmodule nur mit einem trockenen, weichen und fusselfreien Tuch (kein Microfasertuch) abwischen, um Staub oder Schmutz zu entfernen.
- Keine harten oder scharfkantigen Werkzeuge und keine Reinigungsflüssigkeiten verwenden, um Schäden an den Solarmodulen zu vermeiden.
- Schützen Sie das Solarpanel vor Staub und Feuchtigkeit! Falten Sie das Solarpanel nach dem Gebrauch zusammen und lagern Sie es bei Zimmertemperatur an einem trockenen, staubfreien Ort.

## ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

## VERPACKUNG



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



**Trennhinweis Verpackung:**  
Sonstige Pappe

## ELEKTRONIK/BATTERIEN

### Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für

<sup>1</sup>nicht im Lieferumfang enthalten

Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

## GARANTIE

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Die vollständigen Garantiebedingungen und Serviceleistungen können Sie unter [www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen) einsehen.

## SERVICE

Kontaktieren Sie im Garantie-/Schadensfall bitte stets zuerst unseren Kundenservice (vorzugsweise per E-Mail). Hier stehen Ihnen unsere kompetenten Mitarbeiter zur Verfügung. In vielen Fällen lassen sich kleine Probleme bereits auf diesem Wege lösen. Sollte in Einzelfällen dennoch eine Reparatur oder ein Tausch des Gerätes erforderlich sein, wird der Kundenservice eine entsprechende Retoure veranlassen.

## KONTAKTMÖGLICHKEITEN

E-Mail: [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)

Service-Hotline\*: +49 28 72 80 74 210

*\*Montag-Freitag, 9-16 Uhr*

*Rufnummer im dt. Festnetz, Gesprächsgebühren abhängig vom Tarif Ihres Telekommunikationsanbieters, Anrufe aus dem Ausland ggf. teurer*

## TECHNISCHE DATEN

Art.-Nr./Modell	<b>3810060 (90W)</b>
Leistung	90W
Effizienz	≥20%
Spitzenleistung Spannung (Vmp(V))	18V
Spitzenleistung Strom (Imp(A))	5A
Leerlauf Spannung (Voc(V))	21.6V
Kurzschluss Strom (Isc(A))	5.55A
Panel Typ	Monokristallines PET-Solarmodul
Material	Polyester-Spritzschutzgewebe
Ausgang	USB-A Anschluss (Orange) QC3.0: 5V/3.4A, 9V/2.5A, 12V/2A Max
Ausgang	USB-A Anschluss (Black) 5V3.1A Max
Ausgang	DC 5.5mm/2.1mm
Maße entfaltet	1280x520x35 mm
Maße gefaltet	520x370x45 mm
Gewicht	3.7kg

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN (FAQ) & LÖSUNGEN

### 1. Was kann mit dem Solarpanel geladen/betrieben werden?

- Endgeräte mit USB- oder DC-Anschluss wie z.B. Smartphones, Tablets, GPS-Tracker sowie portable Powerbanks oder Power Stations. Voraussetzung ist die grundsätzliche Eignung zum Anschluss an ein Solarpanel mit der entsprechenden Leistung.

### 2. Ist das Solarpanel wasserdicht?

- Das Solarpanel ist spritzwassergeschützt.
- Das Solarpanel niemals ins Wasser tauchen und nicht bei extrem feuchtem oder nass-kaltem Wetter – insbesondere nicht bei Frost, Schnee und Regen o.ä. – im Freien lassen!

### 3. Wenn mein Endgerät eine Stromstärke von 1A benötigt, kann es dann durch die anliegenden Stromstärke von 2A des Solarpanels beschädigt werden?

- Nein. Das Solarpanel besitzt eine intelligente Ladetechnik, welche die Bedürfnisse Ihres Endgeräts erfasst und nur die erforderliche Stromstärke liefert. Wenn z.B. Ihr Smartphone 1A benötigt, wird auch nur 1A geliefert.

### 4. Was kann ich tun, wenn mein Endgerät nicht vom Solarpanel geladen wird?

- Informieren Sie sich im Benutzerhandbuch Ihres Endgerätes, ob die anliegende Stromspannung untertützt wird bzw. ausreichend ist. 5V (USB) oder 12V~18V (DC).
- Ein bewölkter Himmel und indirektes Sonnenlicht können den Stromfluss beeinflussen. Dadurch wird wiederum der Ladevorgang unterbrochen. Platzieren Sie das Solarpanel in direktem Sonnenlicht oder warten Sie auf einen wolkenfreien Himmel.
- Reinigen Sie die Solarmodule. Beachten Sie unbedingt die Anweisungen unter "Reinigung und Wartung", um Schäden zu vermeiden.
- Feuer, Wasser und Chemikalien vom Solarpanel fernhalten.

### 5. Arbeitet der Solarpanel bei teils bewölktem Himmel oder im Halbschatten?

Ja, jedoch beeinflusst dies die Effizienz und die Dauer des Ladevorgangs.

### 6. Kann mit dem Solarpanel eine Powerbank geladen werden?

Ja. Stellen Sie beim Laden der Powerbank sicher, dass diese vor direkt Sonnenlicht geschützt ist, um Schäden zu vermeiden.

# SERVICE

## DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)  
Telefon\*: +49 28 72 80 74 210

**BRESSER GmbH**  
Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

## GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)  
Telephone\*: +44 1342 837 098

**BRESSER UK Ltd.**  
Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
United Kingdom

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

## FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)  
Téléphone\*: 00 800 6343 7000

**BRESSER France SARL**  
Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

## NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)  
Telefoon\*: +31 528 23 24 76

**BRESSER Benelux**  
Smirnofstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
The Netherlands

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

## ES IT PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)  
Teléfono\*: +34 91 67972 69

**BRESSER Iberia SLU**  
c/Valdemorillo, 1 Nave B  
P.I. Ventorro del Cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

    @BresserEurope



© 2021 Bresser GmbH, 46414 Rhede, Germany.

Errors and changes reserved. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.  
Manual\_3810060\_Mobile-Solar-Panel\_en-de\_BRESSER\_v062021a